

priemysel

CARAPACE



FTE 105 103 B
Date : 26/08/03

CARAPACE

Paèi çasa Áæ ^)



c @ã

- Ü[à` • ç | Á [] zd` \ &æ
- Uá [] [• Á [] á [] 5: æ
- Ú[æ Á [] \ Á æ`
- T [0] [• Á æ æ ^) æ
- S à` Á g Á á [Á] g á) æ: á` &@
- Zç [] Á æ æ ^) Á [Á z` d &@ (^ [ç

^* ^) áæÁ

CARAPACE V 2/075

Paè = à` : Á ^) ç | ç | æ

ÁÁV = • Á ^) ç | ç | { Á

2 = á 0` 2 m

075=ventil ç | 0.75 kW

110=ventil ç | 1.1 kW

]]` \ æÁ

- Üæ ^) [Á Á æ à [Á ^: Á ^) ç | ç | æÁ
- I á 0` : 2,3, 4 æ` à [5m
- ÁG [: { ^` Á ^) ç | ç | æÁ
(typ 075/ 0,75 kW, typ 110/ 1,1 kW)
-] | á ç \ Á á 800 à [1500 m3/h

æ | á | &æÁ | ~ 0æá

- Á æ | ç æ á ÁK
- Á] æ [ç Á [Á ç | i æ æ
- Á | } [ç Á | i, ...

\ [] zd` \ &æÁ [0`) á Á

- Paèi çasa Á ç [] K
] | æ ç ç Á á) ^ Á æ à` Á [0] [• } æ æ ^) æ
ÁÁ
ÁÁÁÁ
- Üæ ^) [ÁK
@æ } á [ç. Á uková` nastaviteľná smerom
k zvonu
- S à` ÁK
ç Á ^ ç) ^ á` à` Á Á PVC M1 È Paè æ æ ^) á Á Á &@ Á Á
á) [á` &@. (ç á æ á \ i` d á ç [~ á Á • ç 0 Á æ
• ç æ ^) á),
- Úç [] [ç | Á [] : [| æK
[& [ç | Á á) ^ Á æ à` , { [0 ~ á Á ç æ á Á æ ^) æ
ç Á @ i á [] o } [{ Á { ^` Á Á
- X ^) ç | ç | ÁK
[& [ç | Á centrifg* æ È

Mot [ÁP 55 • Á | æ æ ^ { Á | á [] } á È Kentil ç | Á Á á [] }
[á Á æ æ ^ na, pripojený je k ramenu pripájacím potrubím.

výber

- Osvetlenie pri nízkom napätí a spustenie ventilátora
- Ovládanie osvetlenia
- Rameno na koľajnici
- Konzola ventilátora na stenovú montáž
- Ventilátor pre stredovú inštaláciu

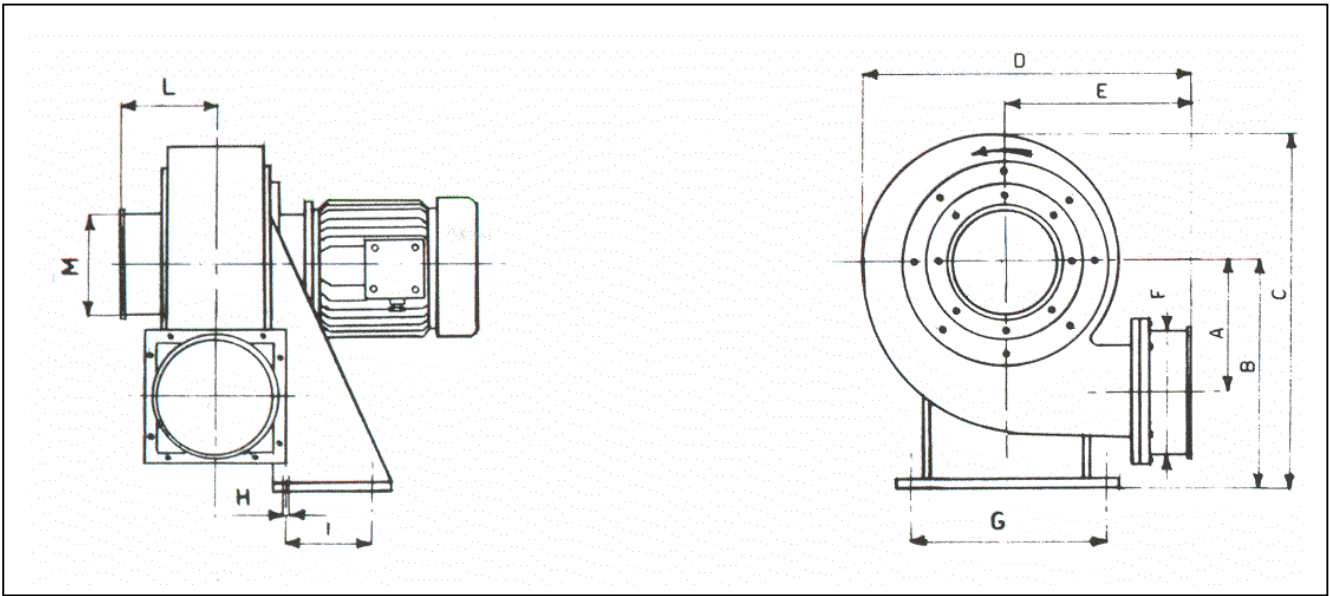
balenie

- Balenie po kusoch.
- Ventilátor je balený samostatne.

]]] á

- ÁÁP | á } á [ç. Á æ | çasa Á æ ^) [Á æ æ ^) á Á [] \ á Á Á
z &@ à [ç Á ç | æ ç È X` á æ ^) Á Á ç [] [{ na Á
zachytávanie nečistôt.
Značka France Air.

Ventili d' :



	Typ	A	B	C	D	E	F (Ø)	M (Ø)	G	H	I	L
Ü	AL 100	151	283	601	486	318	150	160	265	8.5	95	125
	AL 150	151	283	601	486	318	150	160	265	8.5	95	125
Inz	AL 200	196	374	756	624	382	200	200	250	8.5	130	135
	AL 300	196	374	756	624	382	200	200	250	8.5	130	135
	AL 400	286	500	965	835	465	250	250	289	12	197	187
Á	AL 750	321	560	1080	935	520	300	300	337	12	237	201

Š

T

Ú

Ò
 Ü

	Typ	Á kW	Ü 400 V (A)	P (dB _A)	X (kg)
Ü	AL 100	0.75	2	68	20
	AL 150	1.1	2.9	72	22
Inz	AL 200	1.5	4.1	75	32
	AL 300	2.2	5.5	78	35
	AL 400	3.0	7.2	80	76
Á	AL 750	5.5	12	84	106

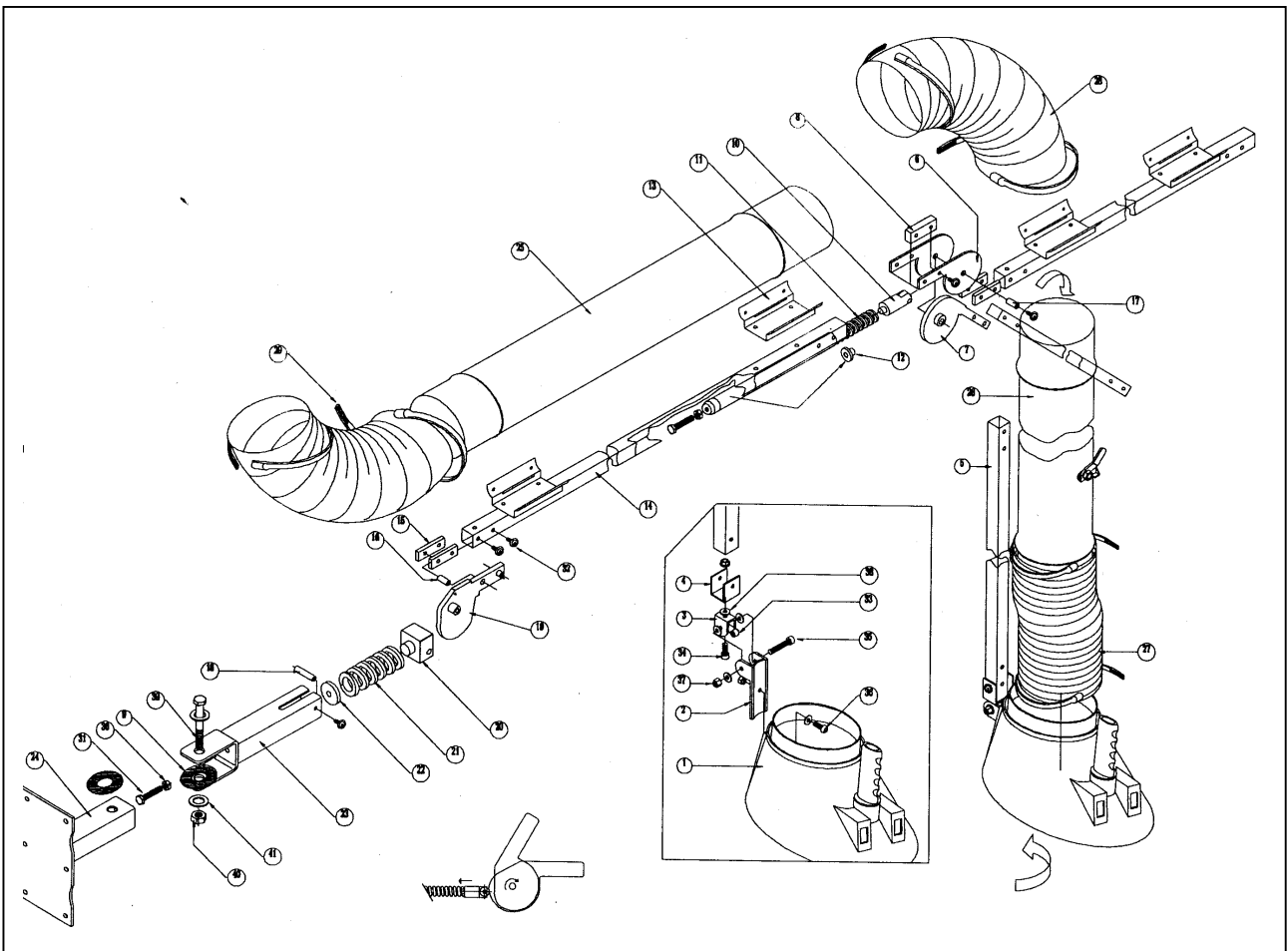
Á

Modèle : AL 100 à AL 400 (Pa) (m³/h)

		Débit (m³/h)										
Modèle		700	800	900	1000	1100	1200	1300	1500	1700	1900	2100
Pression (Pa)	AL 100	850	950	940	920	850	750	690	600	500		
	AL 150				1450	1430	1400	1370	1300	1250	1100	1000

		Débit (m³/h)										
Modèle		700	900	1000	1400	1700	2000	2400	3000	3600	4200	4800
Pression (Pa)	AL 200	1500	1600	1650	1550	1450	1300					
	AL 300		1580	1640	1560	1430	1300	900	700	580		
	AL 400		2420	2400	2380	2320	2190	2050	1860	1750	1410	1120

Installation



Inzceđ &á Áæ ^) æ Á

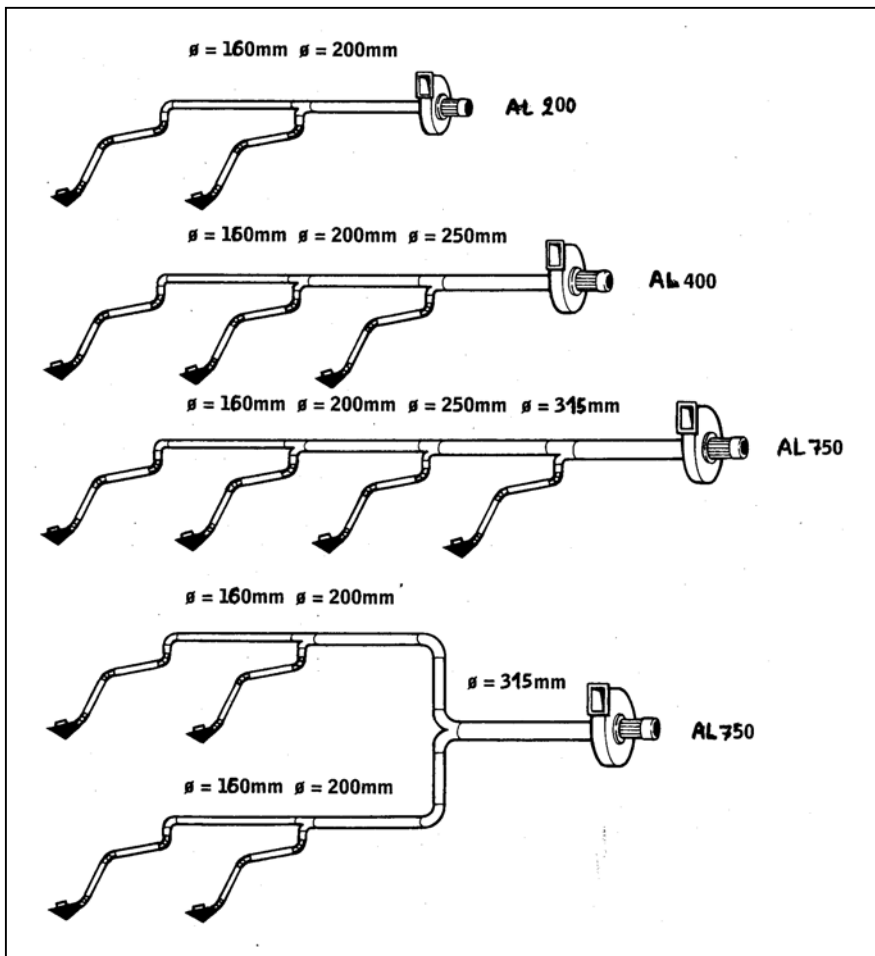
XÁ Ĩđ æá ^Ánztałı &á Áæ [• çæ .. @ Áæ ^) æ Á Á Á : Á z çæ &á Á ^) çı đ ĩæ Á æ : á & @ Á ç æ ! & @ Áæ a) Á á • ĩ ç æ Á ç ^) çı đ ĩ Á z çæ çæ . Á ĩ Á á } [Áæ ^) [ÁAL 100 æ ĩ á [ÁAL 150) • æ ç æ Á ^ @ á æ Á

XÁæ [{ đ Á Ĩđ æá ^ Á ~ • 0 ç æ á ĩ Á ç @ á) .. @ Á ^) çı đ ĩæ Á z] ^ Ĩ đ çæ Á ^ om ^ đ á Á ^ • c . { ~ Á á 0 æ ç æ Á [^ ç ĩ ĩ [b Ē } & @ Áæ a) É Ú ĩ Á á Á æ ĩ ĩ } { Á ĩ æ ç æ đ Á [\ ĩ ^ • Á ç æ Á Á ^ • c . { ^ É Á ^ đ . Á ĩ ĩ ç á 0 \ Á ^ • c . { ~ Á æ æ ĩ ~ { É á ĩ 0 æ ç æ Á ĩ { ^ ĩ Á ĩ đ ^ á ĩ æ á ç æ Á [^ ç ĩ đ ^ á ĩ @ á ĩ ç ĩ g 0 ^) 0 á Á : z đ ^) 0 á Á ^) çı đ ĩ Á { a • ç á Á [Á ^) đ ĩ } ^ á] [[@ Á Á ĩ ç ĩ [• ç ĩ á Áæ a) É

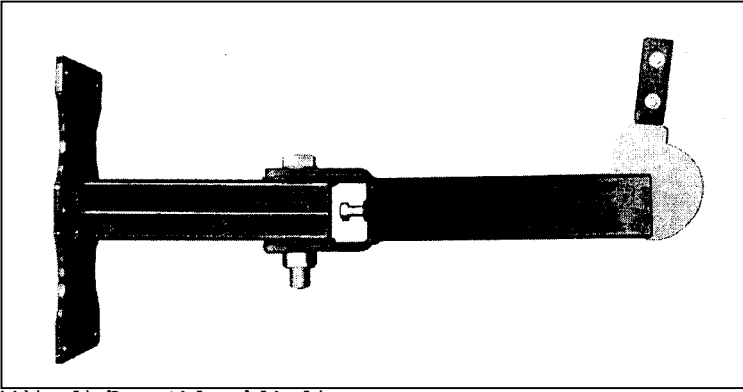
X ĩ Á z ^ đ & @ Á Ĩđ æá [& @ Á æ á] ĩ g æ z çæ ç æ Á æ ĩ ĩ } ^ Á Áæ ^) ĩ Á æ á) Á ventili t ĩ

Ú ĩ đ æ á z çæ \ æ á [ĩ É ĩ Á á • ç æ ~ b Á ç æ á ĩ Á ^) çı đ ĩæ ç @ á) .. @ Á ĩ Á ^ • c . { Á Á æ 4 ĩæ ^) æ á ĩ ĩ } ĩ á { ĩ Á 150 mm æ á 0 æ 4 m).

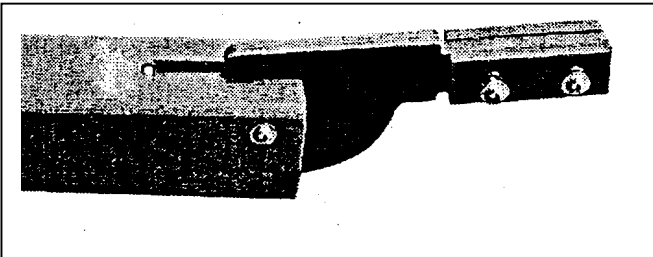
Ú [^ Áæ a) /yp^	Ú ĩ đ \ ĩ /æ	Á \ [] Á Áventili đ ĩæ
2 ĩæ ^) [AL 200 3000 m3/h 1300 Pa	1,5 kW tri 230/400 V
3 ĩæ ^) ĩ	AL 400 4500 m3/h 1550 Pa	3 kW tri 230/400 V
4 ĩæ ^) ĩ	AL 750 6000 m3/h 2150 Pa	5.5 kW tri 230/400 V



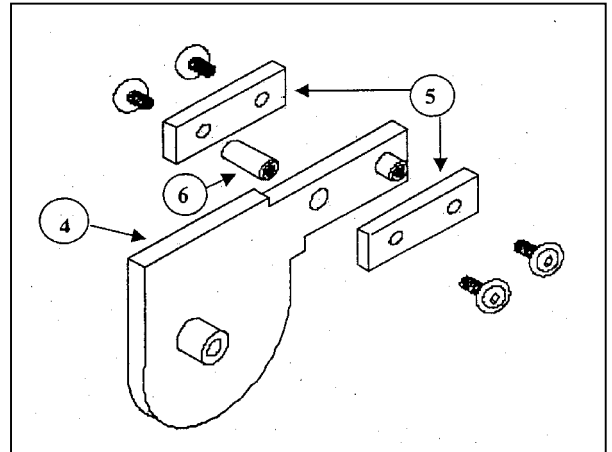
Ú ĩ đ æ á z çæ &á Áæ ^) æ Á Á 0 [~ 4 m



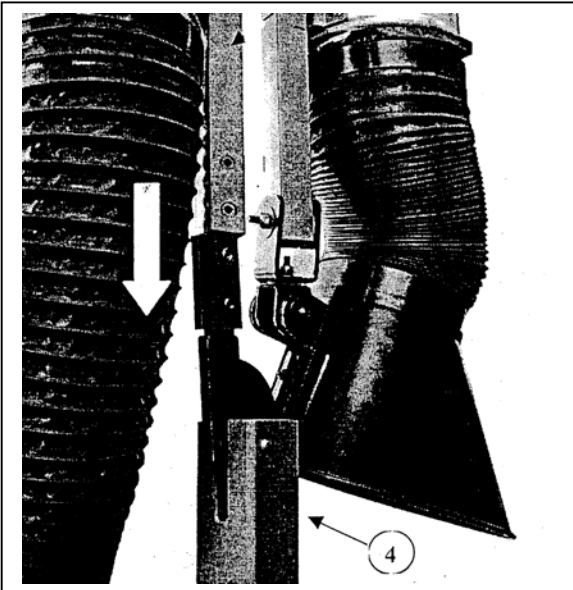
Uài : [\B : •c) [çí Á] : [|æ



Uài : [\ 4 : [: ~ à } ãÁÁ c) [çí Á] : [|æ



4. W\ ^ç) ãÁ } : [| Á [Á c) ^ ÌÁ
5. Ú [Á ææ@ ~ c) \ ~ c) \ Ì [Oc Á : ~ à } ãÁ [Á : à Áæ ^) æ(à) áÁ Á à : [\ Á ÌÁ
6. Ô \ [\ Á] ^ç) ãÁ \ ! ~ d æ Ì
7. Ú ã [Ì Á æ í çæ ã Á [d ~ à ã Á ^) çí ç í æ (| á { ^ í = 150 mm)
8. Ú ã [Ì Á æ & @ o çæ ã Á ~ c. { Á Á ^) çí ç í (| á { ^ í = 160 mm) ÌÁ [á : ~ Ì Á : á æ } [• Á { ^ á : ã æ æ [{ Á Á : ç { Á @ à [{ Á 300 mm { ã ã }] ^ ÌÁ
9. Ú ã [Ì Á Á \ d æ . . { ~ Á ç í Á æ à [Á Á ^ d æ . . { ~ Á ç í á æ ~)] : ç [á Á [ç í æ ^) çí ç í æ \ [] d [í Ì Á • { ^ í Á [o ã Á ^) çí ç í æ : | Ì { } ^ Á { ^ c) Á Á Á Á :) .
 Ú : [Ì Á e •] g z æ Á çentili ç í Á : Á ã [Ì) ã Á Á æ í çæ ã { ~ Á [d ~ à ã ÌÁ
 Á Á



Uài : [\B : ~ ^ç) ^) ãÁæ ^) æ) æ c) [çí Á] : [|



Uàì : [\ Á : •] [ò } ä Á æ ^ } [Á Á [] : [| æ Á

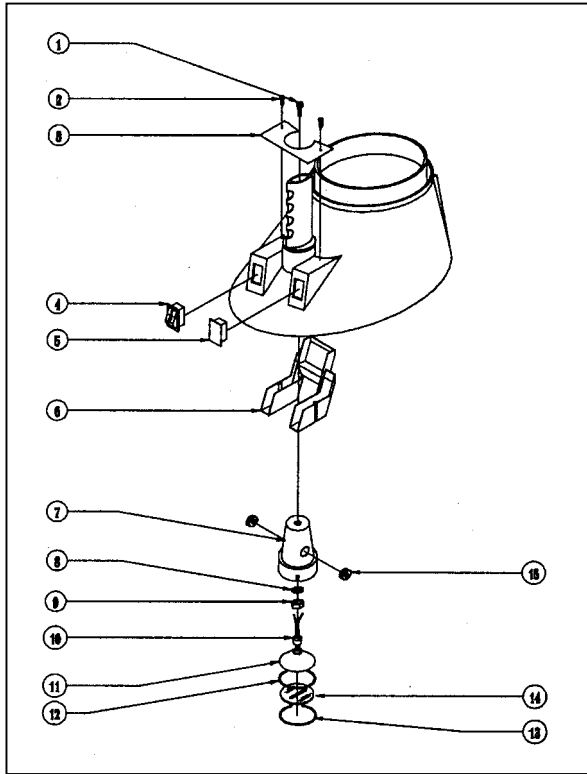
Ú&@. { æ á ã | ð } æ

Pæ i ç æ ä Å æ ^) [Á f 0 Å ^ Á ç à æ ^) ...

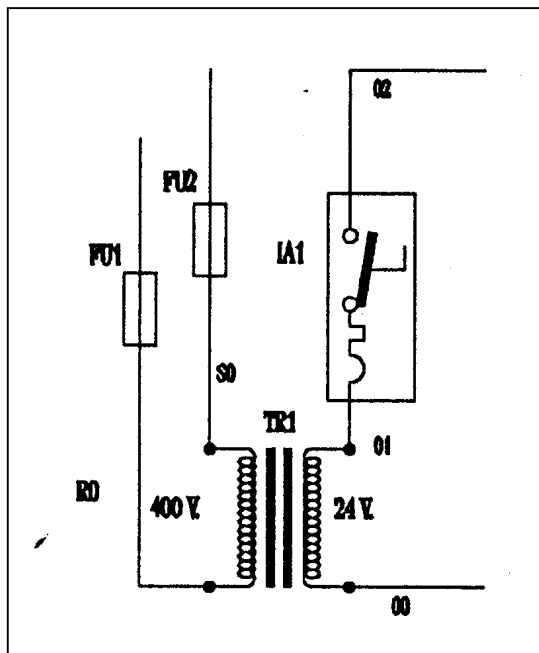
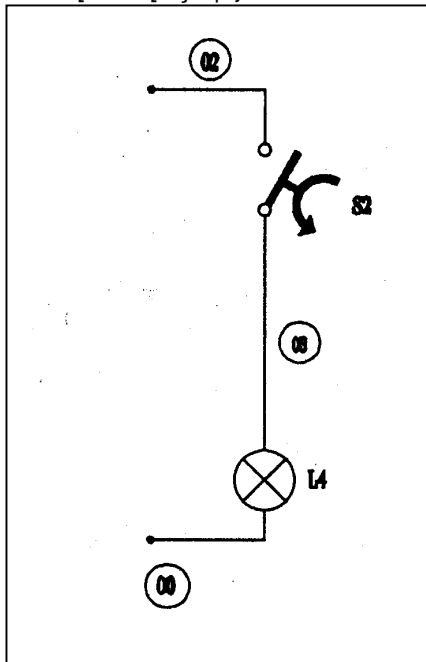
- [• ç ^ d ^) ð Á @ æ * .) [ç i Á æ] æ 20 W - 24 V) ^ ç ^) { Á [Á ç] ^ Á Á ç } ð æ [{ É á ð i ð Á] ^ ç ^) Á i æ [Á æ ç] ^ É
- [ç i á æ ð Á ç ^) ç i ð i æ ^] ð æ [{ Á { á • d ^) { Á æ ç] ^ É

U • ç ^ d ^) ä (I à i : [\ Á) :

Ú : ç [á Á [Á æ] ^ Á 24 V • æ á æ ä ~ ð Á ç i ð i á) { á i à i æ á á ð i . Á • ç ^) á Á æ ^) æ á æ y i [ç ^ Á ç] [ç ^ á] : [É T • æ á Á i ã | ð } . Á æ á \ d æ Á æ à [Á ç i á æ ç] ^ á } ^ Á i ^) Á i ^ Á æ ^) [ç i á æ Á æ á \ æ ^ Á à ð á] ç ^ Á •] [Á Á æ • i { i ç i { 400/24 V } [á æ á \ d æ ^ á & @ . { Á æ á i : \ Á É É



U à i : [\ Á : [• ç ^ d ^) ä



U à i : [\ Á 0 : ^ \ d æ . Á i ã | ð } ä Á • ç ^ d ^) æ Á

priemysel

GAZPAR T



FTE 105 102 B
26/08/03

GAZPAR T

Systém nasávania
výfukových plynov

výhody

- Zachytávanie výfukových plynov v priestore.
- Ochrana operátorov.
- Úspornosť.
- Jednoduchá inštalácia.

ponuka

- 4 priemery : 75 mm pre ľahké vozidlá
100 mm pre kamióny
125 mm pre ťažšie váhy
150 mm pre super ťažké váhy
- 3 dĺžky : 7 m, 10 m a 13 m
- prietok od 450 do 1300 m³/h

legenda**GAZPAR T V 75 - 10 BAI**

GAZPAR T : samonavíjanie na bubne

V = s ventilátorom

nič = bez ventilátora

75 = Ø hadice

10 = dĺžka hadice

BAI = nehrdzavejúci ventil

BAICO = ventil s prívodom CO

BCA = kaučukový ventil so svorkou

aplikácia / použitie

- Nasávanie výfukových plynov z áut a kamiónov.

- Použitie: garáže, technické priestory, pohotovostné služby, autoservisy.

konštrukcia / zloženie

- Samonavíjanie :
mechnický pohyb, vybavený tlačítkom na blokovanie a odblokovanie hadice v požadovanej výške
 - Hadica :
nekrčivá, vyrobená z kaučuku, vybavená nylonovými špirálami, prevádzka do 180 °C
 - Ventil :
oceľový s kaučukovou klapkou a svorkou
 - Ventilátor :
Centrifúga na nasávanie výfukových plynov
- Trojfázový motor 230/400 V – 50 Hz, IP 55.
Prevádzka do 60 °C

výber

- Samonavíjanie s motorizovaným pohybom, ovládanie tlačítkom alebo diaľkovo.
- Samonavíjanie s posuvným vozíkom pre inštaláciu do hliníkovej koľajnice.

balenie

- Balenie po kusoch.

popis

- Systém nasávania výfukových plynov pozostáva z ventilátora, nehrdzavejúceho ventilu a hadice, ktorá je odolná pri teplote 180 °C.
Priemer hadice je 75,100,125 alebo 150 mm podľa typu vozidla, ku ktorému bude pripojená.

- Značka France Air.

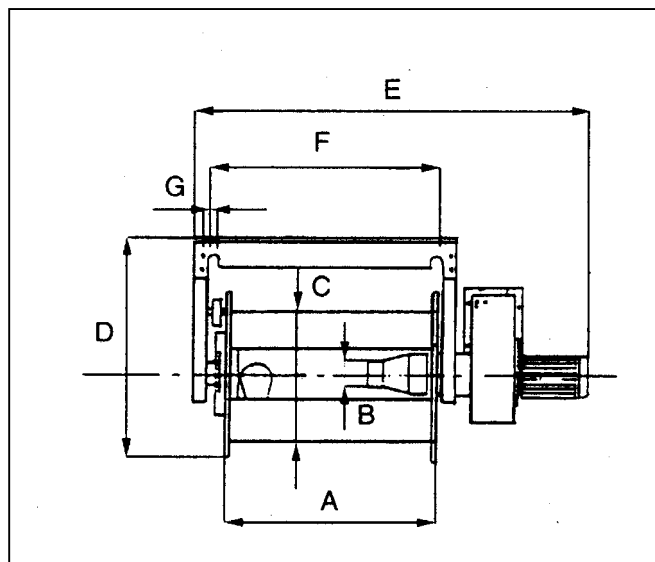
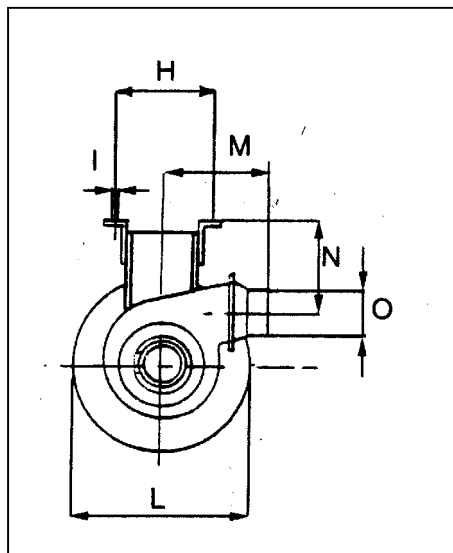
POPIS

Vyhlasenie CE

Výrobok je v súlade s predpismi 98/37/CE (staršie 89/392/CEE) a ich neskoršími zmenami.
Na výrobku sa nachádza etiketa so značkou CE.

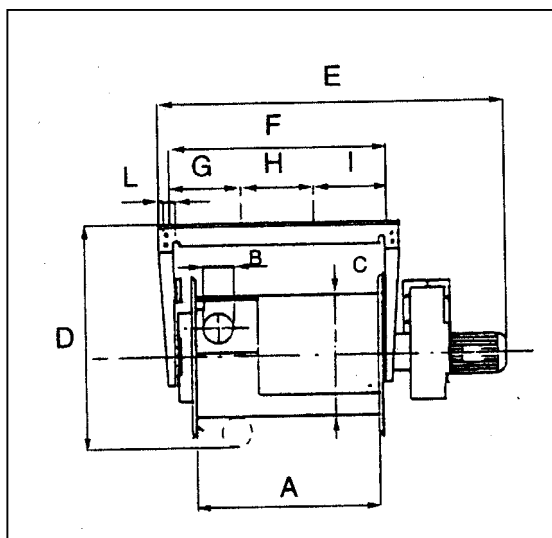
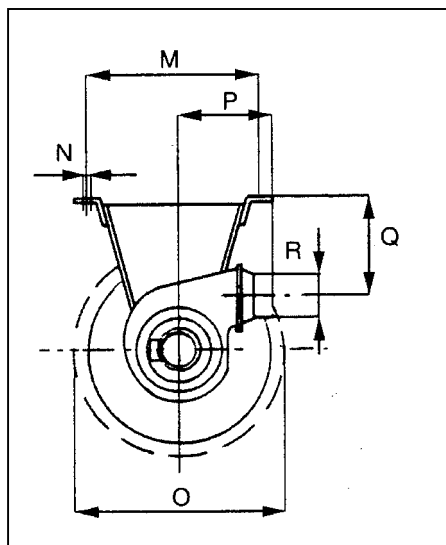
Rozmery

Všetky kóty sú uvádzané v mm.

Samonavijanie Gazpar T V 75/7 až 100/10

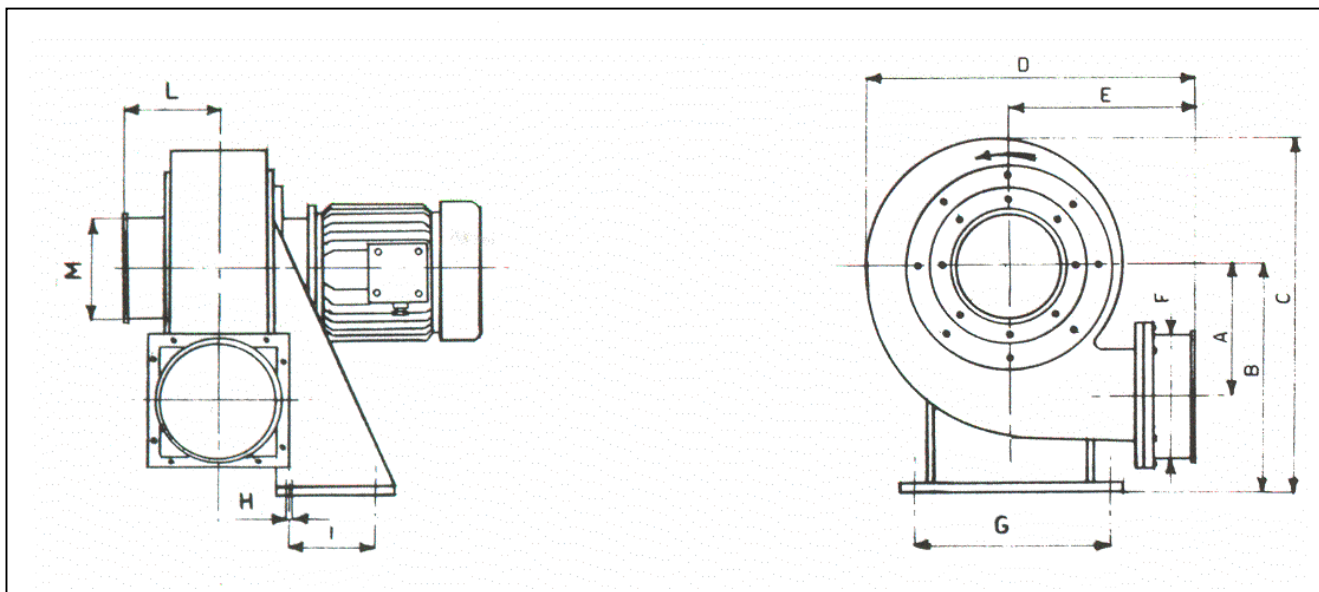
Typy	A	B (Ø)	C (Ø)	D	E	F	G	H	I	L (Ø)	M	N	O
GAZPAR T V 75/7 GAZPAR T V 75/10	600	75	350	610	1060	639	40	245	10	540	278	235	160
GAZPAR T V 75/13	850	75	350	630	1355	914	30	311	12	540	278	260	160
GAZPAR T V 100/7	580	100	350	675	1085	644	30	316	12	565	278	285	160
GAZPAR T V 100/10	850	100	350	675	1355	914	30	316	12	565	278	285	160

Q.Á [â^rÁ



Typ^	A	B (∅)	C (∅)	D	E	F	G=H=I	L	M	N	O (∅)	P	Q	R (∅)
GAZPAR T V 100/13	960	100	450	777	1525	1114	371	30	447	12	680	278	330	160
GAZPAR T V 125/7	560	125	450	827	1125	714	238	30	459	12	730	278	355	160
GAZPAR T V 125/10	720	125	450	827	1325	874	292	30	459	12	730	291	310	160
GAZPAR T V 125/13	960	125	450	827	1565	1114	372	30	459	12	730	291	310	160
GAZPAR T V 150/7	960	150	450	877	1565	1114	372	30	459	12	780	291	335	160
GAZPAR T V 150/10	960	150	450	877	1565	1114	372	30	459	12	780	291	335	160

Ventili ϕ ! :



Typ^	A	B	C	D	E	F (∅)	M (∅)	G	H	I	L
AL 50	92	190	468	429	278	150	160	195	8.5	65	120
AL 100	151	283	601	486	318	150	160	265	8.5	95	125

Xi @Á

GAZPART	75/7	75/10	75/13	100/7	100/10	100/13	125/7	125/10	125/13	150/10
Ua [] a E à^: ventili d ia	43	45	42	39	42	55	45	59	61	65
Ua [] a E •A ventili d i {	55	57	54	51	54	67	57	79	81	75

Sã ã Á [] Oãã

Te] [[] a ç i a : \ ^ : 180 °C] [^ a ã Á 60 °C] [^ Á) a i d i E Á

AAA

Ventilatorji so delujejo pri 230/400V – 50Hz
 Pri delovanju pri 2800 [ot/min.

Model	Premer (mm)	Višina (m)	Ventilator (typ)	Možnost (kW)	Premer (mm)	Premer (m3/h)	Možnost (dB _A)	Premer ventilatorja (mm)
GAZPART V 75/7 GAZPART V 75/10 GAZPART V 75/13	75	7-10-13	AL 50	0.35	1.1/1.9	450	66	160
GAZPART V 100/7 GAZPART V 100/10 GAZPART V 100/13	100	7-10-13	AL 50	0.35	1.1/1.9	650	66	160
GAZPART V 125/7	125	7	AL 50	0.35	1.1/1.9	900	66	160
GAZPART V 125/10 GAZPART V 125/13	125	10-13	AL 100	0.75	1.7/3	1300	68	160
GAZPART V 150/7 GAZPART V 150/10	150	7-10	AL 100	0.75	1.7/3	1300	68	160

Možnosti

Ventilatorji so delujejo pri 230/400V – 50Hz
 Pri delovanju pri 2800 [ot/min.

Model	Premer (m3/h)													
	300	350	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1500	1700
AL 50	900	1000	1050	1040	1000	950	850	770						
AL 100						850	950	940	920	850	750	690	600	500

ÁÁ ÓÒÜÁ

Úiã &ç à^i^Á

Apli i &çÁ	V^] ^ Á	Úiã { ^iÁ (mm)	Ö0æ(m)	X \[] Á ventilü ç iæ(kW)	Úiã ç \ (m3/h)*
æ@.Á ç[: ä	GAZPAR T V 75/7 GAZPAR T V 75/10 GAZPAR T V 75/13	75	7 10 13	0.35	450
Sæ ä)^	GAZPAR T V 100/7 GAZPAR T V 100/10 GAZPAR T V 100/13	100	7 10 13	0.35	650
æ\ i Á ç[@e	GAZPAR T V 125/7 GAZPAR T V 125/10 GAZPAR T V 125/13	125	7 10 13	0.35 0.75 0.75	900
Super æ\ i Á ç[@e	GAZPAR T V 150/7 GAZPAR T V 150/10 GAZPAR T V 150/13	150	7 10 13	0.75	1300

* : Ú[çã / &çÁ m3/h} æ[æ(1 \ f = 0.736 kW)

Væ\ \æ[{ i @æiãç à^i^Áæ [] æðæ æÄiã { ^iÁææÄiã i •i^á^i^Áææ^ àiæÁ [0æ[çæ .Á ç[] } \ ^ Á [ç ii: [çæ .Á] ^ [ç iã [çæ .Á æ [] æðæ á Á Á f: } ^ { æ } { æ æ i çææç } ç[çE

Úiç^z^} •ç[Á

¥çæ ææá) ç^} çÁ



BCA : Sæ \[ç ç^} çÁ [Á ç[\[]



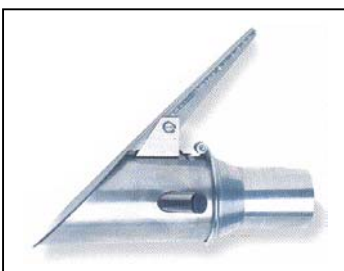
BO : Þ^@á: æ^çç^} çÁ

UYVc

Q.Áç] ^ç^} ç[çÁ



Sæ \[ç ç^} çÁ
ÓÓÜÁç^} çÁ Áæ [ç { Á[á[{ ÁÓÜ
ÓÓÜÁç^} çÁ Áç[ç { Á
} æ i çæ ç



Þ^@á: æ^çç^} çÁ
ÓÓÜÁç^} çÁ Áæ [ç { Á[á[{ ÁÓÜ
•Áæ [ç { Á[á[{ ÁÓÜ
ÓÜÁç[i @æ } ç^} çÁ
Á

Ü [: { ^i^ Á (schéma • dæ æÁ - paragra-Á ventilü q i »)

Typ	A	B	C	D	E	F (Ø)	M (Ø)	G	H	I	L
AL 150	151	283	601	486	318	160	160	265	8.5	95	125
AL 200	196	374	756	624	382	200	200	250	8.5	130	135
AL 300	196	374	756	624	382	200	200	250	8.5	130	135

V^ & @ æÁ .. Á ææ ^ d^ Á } çü q i [ç Á dæ Á Pa] [á æ | ä q \ ^ Á m3/h)

		Ü: ä q \ (m3/h)													
Mod^i		1000	1100	1200	1300	1500	1700	1900	2100	2400	2700	3000	3400	3800	4100
P t jæ Á Á (Pa)	AL 150	1450	1430	1400	1370	1300	1250	1100	1000						
	AL 200						1500	1600	1650	1550	1450	1300			
	AL 300							1580	1640	1560	1430	1300	900	700	580

Montáž a pripojenie

Všeobecné normy použitia a bezpečnosti :

- Prístroj je určený na nasávanie výfukových plynov, nasávanie pár, výbušných zmesí, rozpúšťadiel je zakázané.
- Neinštalujte prístroj na miesta s nevhodnými klimatickými podmienkami - dážď, vietor.
- Na pripojenie na vozidlo potiahnite hadicu smerom dole. Po dosiahnutí požadovanej dĺžky pokračujte v rozvíjaní až kým sa neuvoľní tlačítko v ozubenej časti.
- Presvedčte sa, či nie je hadica blokovaná uvoľnenou výstužou. Pripravte hadicu na nasávanie.
- Nerozvíjajte hadicu úplne a nepotiahnite príliš silno, aby sa nezablokovala (pozri časť problémy).
- Nenechávajte časti hadice na zemi, mohli by sa poškodiť pri pohybe vozidla.
- Po inštalácii vyveste hadicu (použite rukavice, aby nedošlo k popáleniu). Potiahnite hadicu smerom dole, až kým sa neuvoľní blokovacie tlačítko.

Prijatie / umiestnenie :

Po prijatí jednotky skontrolujte celistvosť štruktúry a komponentov. Prípadné poškodenia musia byť hlásené podľa záručných podmienok.

Pozor : Miesto pre inštaláciu musí byť ľahko prístupné počas kontroly, údržby a výmeny komponentov. Inštalácia je stenová alebo stropná.

Stena a strop musia mať kvalitné nosné parametre, dodržiavať bezpečnostné pokyny, váhu prístroja.

Inštalácia / montáž :

Upevnenie samonavíjania sa realizuje pomocou 8 kolíkov (dĺžka=75 mm – povolená záťaž > 800 daN) a skrutiek s priemerom M12.

1) Do steny vo výške 3 m vyvrtajte otvor, použite vrtáky podľa dĺžky kolíkov.

Rozmiestnenie otvorov - pozri schéma Rozmery (kóty N, G, H, L, M).

2) Samonavíjanie zdvihnite do požadovanej výšky pomocou vozíka, pozor na preťaženie hadice.

3) Umiestnite samonavíjanie tak, aby bola hadica medzi stenou a bubnom.

4) Upevnite uholníky na kolíky v stene pomocou spony.

5) Skontrolujte stabilitu upevnenia.

6) Skontrolujte navíjanie a rozvíjanie hadice.

7) Systém na nasávanie výfukových plynov pripojte k objímke ventilátora s priemerom 150mm.

Minimálna vzdialenosť medzi ventilátorom a prvým ohybom je 300 mm.

8) Motor ventilátora pripojte k elektrickému stolu (skontrolujte smer rotácie ventilátora a vzájomne zmeňte 2 z 3 fáz). Pozor, ventilátor neuvádzajte do prevádzky pred pripojením na nasávaciu hadicu.

Riešenie problémov - Údržba

POZOR :

Nevykonávajte údržbu prístroja počas prevádzky alebo pri zapojení prístroja do elektrickej siete. Pred akýmkoľvek úkonom odpojte prístroj od napätia.

Riešenie problémov pri nesprávnom použití⇒ Odblokovanie tlačítka

Po úplnom rozvinutí sa hadica môže ťažšie navíjať, keď je tlačítko v prívide v ozubenom sektore a keď nie je dostatočná dĺžka hadice na prechod.

Postupujte nasledovne :

- 1) Podržte hadicu
- 2) Potlačte tlačítko pomocou skrutkovača stisnutím tyče v ozubenom sektore
- 3) Potiahnite smerom dole, aby sa tlačítko uvoľnilo
- 4) Potiahnite tlačítko smerom hore a navíťte hadicu
- 5) Vytiahnite skrutkovač a uvoľnite tlačítko
- 6) Navíťte hadicu
- 7) Skontrolujte správne použitie

⇒ Uvoľnená výstuž

Ak sa hadica navíja veľmi rýchlo okolo valca, môže dôjsť k poškodeniu prístroja a uvoľneniu výstuže

Ak nie je prístroj poškodený, môžete upevniť výstuž

- 1) Skontrolujte, či je výstuž úplne uvoľnená. V opačnom prípade zmontujte hadicu a nechajte valec točiť v smere navíjania, až kým sa výstuž úplne neuvoľní.
- 2) Odmontujte samonavíjanie, položte ho na zem
- 3) Odpojte hadicu odmontovaním sťahovacieho krúžku
- 4) Skontrolujte, či nie je blokovacie zariadenie poškodené
- 5) Upevnite výstuž točením valca, počet otáčok je zobrazený v tabuľke, závisí od priemeru a dĺžky hadice

priemer / dĺžka hadice	75/10	75/13	100/10	100/13	125/7	125/10	125/13	150/10
počet otáčok	10	13	11	13	8	11	13	11

Tento krok musí byť prevedený v spolupráci s druhou osobou, v rukaviciach

- 6) Nastavte valec do blokovacej polohy
- 7) Pripojte nasávaciu hadicu do vnútra valca
- 8) Odblokujte tlačítko a navíťte hadicu
- 9) Vytiahnite samonavíjanie použitím spony
- 10) Skontrolujte stabilitu upevnenia

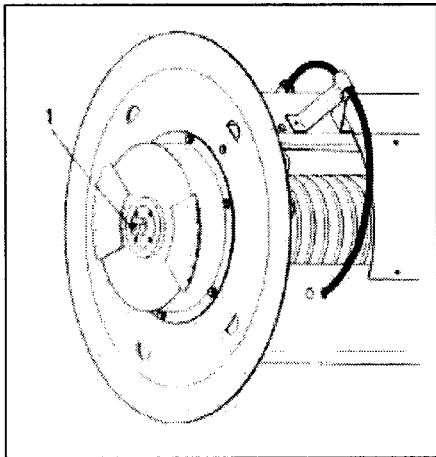
⇒ Kp²"rtqdrfo {

Pæb æ ç b z ã Á | | à | . { ^ Á | ã | ^ ç | á : \ ^ Á g :
 - : { ^ } æ | ã d \ ^ Á : } ð ^ } ã ã ^ à [Á ç z ^ } ã)
 - ç ^ • [\ | Á @ } [•
 - | ^ ~ } * [ç æ ã Á ^ } ç | ã ç ^ à [Á [ç | ã æ ç [] æ ç ð æ ã Á

Probl. { ^	{ [0] Á ð æ ç	[] ã ç æ
Z) ð ^ } ã ã ^ à [Á : ç z ^ } ã Á ã d \ ^ Á	a- } æ ç æ ã Á Á & @ . (\ ^ • Á ã È ç \ ^) b- : . Á æ ç æ ^ } ã Á { ã [ç Á Á	a- [á • d } ç Á ^ ã ç ç Á Á b- : { ^ ç Á æ ç æ ^ } ã Á { ã [ç Á Á
X ^ • [\ Á @ } [• Á	a- & á : ã Á æ ç æ ç [Á] á ^ Á ventil ç ã Á b- & @ à) . Á ç æ ã Á [ç ç Á	a- • \ [] d [^ Á ã Á æ ç] á æ ç [] ^ Á to ð Á b- ç ^ { ^ ç Á [^ z ^ } . Á æ ç Á
N ^ ~ } * [ç æ ã Á ç ^ } ç ã ç Á	a- { ã [Á \ ^ d æ . . @ Á ç [á ^ Á b- [á] [b] Á ð Á c- ^ @ ã æ ç [ã d æ Á d- : æ ç æ ^ } Á ^] ð æ Á Á e- ^ @ æ ç Á [ç Á	a- • \ [] d [^ Á \ ^ d æ Á ç [á Á b- • \ [] d [^ Á ç æ ç Á æ [b] æ c- ç ^ { ^ ç Á [á d ^ Á d- } æ æ Á ^] ð æ e- ç ^ { ^ ç Á [ç Á Á
P æ ç ð æ ã Á Á [á ç ð æ ã Á ç æ æ ^	a- & @ à) . Á æ ç ð æ ã Á á [\ & @ [ç \ æ ç Á Á	a- á æ ç Á ^ • ç O Á [á Á æ ç ê ç Á Á

ì XfývU:

Ú | ð d [b ^ ç ^ O æ æ ^ b Á] ^ & á | } ^ Á g á | O à ^ È Á
 P æ á | O æ ã Á [à | . . @ Á æ ç Á ç á | } ^ Á æ Á æ Á [\ Á | ^ { æ ç Á [| ð Á



Áaáááááá [] ā

➤ Šā ā Á [~ Oāāā
 . Á^] || c ÁÁÁ HE ×OÁÁÁÉ i € ×OÈ

➤ ÁÚāāā ^ d^ Á

Áaáá ^ c^ Á	Áaáááááááá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá		
mono	230 V 50 Hz	1 Á &@ • VAR	4	1500	kW/A	0,12/1,07	0,12/1,07	0,12/1,07	0,37/2,88	0,37/2,88	0,75/5,2						
tri	400 V 50 Hz	2 Á &@ • cā	4/6	1500	kW/A						0,3/0,99						
				1000	kW/A						0,1/0,75						
			4/8	1500	kW/A	0,37/1,83	0,37/1,83	0,37/1,83	0,37/1,83	0,37/1,83	0,8/2,00	1,2/2,95	2,2/4,90				
				750	kW/A	0,09/0,522	0,09/0,522	0,09/0,522	0,09/0,522	0,09/0,522	0,20/0,950	0,30/1,33	0,37/2,00				
			6/8	1000	kW/A							0,37/1,51	0,75/2,68	1,1/3,59	2,2/5,96	4,0/10,4	
				750	kW/A							0,20/1,06	0,37/1,67	0,55/2,52	1,3/4,36	2,3/9,1	
6/12	1000	kW/A							0,37/1,59	0,75/2,68	1,1/4,68	2,2/6,43	4,0/12,6				
		500	kW/A						0,09/0,64	0,20/1,06	0,3/1,93	0,55/2,59	1,0/5,13				
tri	400 V 50 Hz	1 Á &@ •	4	1500	kW/A	0,37/1,04	0,37/1,04	0,37/1,04	0,37/1,04	0,37/1,04	0,75/1,71	1,1/2,53	3/5,94				
			6	1000	kW/A		0,18/0,73	0,18/0,73	0,18/0,73	0,18/0,73	0,37/1,23	0,37/1,23	0,75/1,97	1,5/3,78	2,2/5,2	4/8,74	
			8	750	kW/A							0,18/0,79	0,37/1,37		1,1/3,4	2,2/5,53	

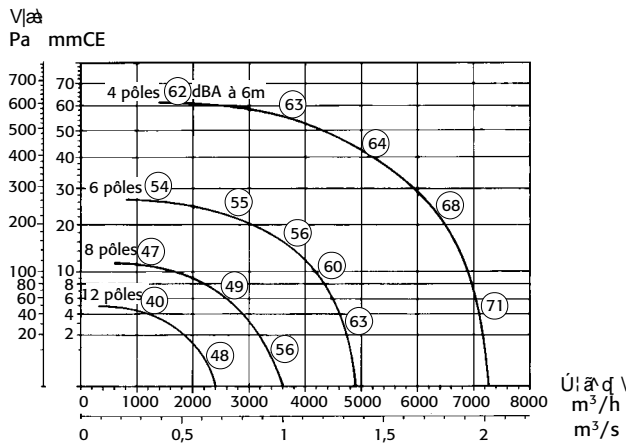
Áaáááááá \ aáç a^i^ Á i^ z^ } • cā

c]	c^: ááÁ &@ • Áá [b^: [c^ ÁÁÁÁÁÁÁÁ					c^: ááÁ &@ • cā [b^: [c^ ÁÁÁÁÁÁÁÁ					
	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá	
250-4 T VAR	1,04	20 A - 1V	1-1,6 A	2 A	0,37	250-4/8 T	1,83 - 0,52 A			2,4 - 1,0 A	
280-4 T VAR	1,04	20 A - 1V	1-1,6 A	2 A	0,37	280-4/8 T	1,83 - 0,52 A			2,4 - 1,0 A	
280-6 T VAR	0,73	20 A - 1V	0,63-1 A	2 A	0,37	315-4/8 T	1,83 - 0,52 A			2,4 - 1,0 A	
315-4 T VAR	1,04	20 A - 1V	1-1,6 A	2 A	0,37	315-6 T VAR	0,73	20 A - 1V	0,63-1 A	2 A	0,37
315-6 T VAR	0,73	20 A - 1V	0,63-1 A	2 A	0,37	355-4/8 T	1,83 - 0,52 A			2,4 - 1,0 A	
355-4 T VAR	1,04	20 A - 1V	1-1,6 A	2 A	0,37	355-6 T VAR	0,73	20 A - 1V	0,63-1 A	2 A	0,37
355-6 T VAR	0,73	20 A - 1V	0,63-1 A	2 A	0,37	400-4/8 T	1,83 - 0,52 A			2,4 - 1,0 A	
400-4 T VAR	1,04	20 A - 1V	1-1,6 A	2 A	0,37	400-6 T VAR	0,73	20 A - 1V	0,63-1 A	2 A	0,37
400-6 T VAR	0,73	20 A - 1V	0,63-1 A	2 A	0,37	450-4/8 T	2,0 - 0,95 A		1,6 - 1,6 A	2,4 - 1,0 A	
450-4 T VAR	1,71	20 A - 1V	1,6-2,5 A	2 A	0,75	500-4/8 T	2,95 - 1,33 A			4,0 - 1,6 A	
450-6 T VAR	1,23	20 A - 1V	1-1,6 A	2 A	0,55	500-6/8 T	1,51 - 1,06 A		1,6 - 1,6 A	4,0 - 1,6 A	
500-4 T VAR	2,3	20 A - 1V	1,6-2,5 A	6,8 A	1,1	500-6/12 T	1,59 - 0,64 A			2,4 - 1,0 A	
500-6 T VAR	1,23	20 A - 1V	1-1,6 A	2 A	0,55	585-4/8 T	4,9 - 2,00 A			6,0 - 2,4 A	
500-8 T VAR	0,8	20 A - 1V	0,63-1 A	-	0,37	585-6/12 T	2,68 - 1,06 A			4,0 - 1,6 A	
585-4 T VAR	5,94	20 A - 1V	4-6,3 A	-	3	585-6/8 T	2,68 - 1,67 A		4,0 - 2,4 A	6,0 - 2,4 A	
585-6 T VAR	1,97	20 A - 1V	1,6-2,5 A	2 A	0,75	630-6/12 T	4,68 - 1,93 A			6,0 - 2,4 A	
585-8 T VAR	1,37	20 A - 1V	1-1,6 A	-	0,55	630-6/8 T	3,59 - 2,52 A		6,0 - 4,0 A	10,0 - 4,0 A	
630-6 T VAR	3,78	20 A - 1V	2,5-4 A	6,8 A	2,2	710-6/12 T	6,43 - 2,59 A			10,0 - 6,0 A	
-	-	-	-	-	-	710-6/8 T	5,96 - 4,36 A		10,0 - 6,0 A	16,0 - 6,0 A	
710-6 T VAR	5,2	20 A - 1V	4-6,3 A	6,8 A	2,2	800-6/12 T	12,6 - 5,13 A			16,0 - 10,0 A	
710-8 T VAR	3,4	20 A - 1V	2,5-4 A	-	1,5	800-6/8 T	10,4 - 9,1 A				
800-6 T VAR	8,74	20 A - 1V	6,3-10 A	-	4						
800-8 T VAR	5,53	20 A - 1V	4-6,3 A	-	3						

c]	c^: ááÁ &@ • Áaáááááá [Áaáá] + : [c^ ÁÁÁÁÁÁÁÁ			
	Áaáá	Áaáá	Áaáá	Áaáá
250-4 M VAR	1,07	20 A - 1V		1-1,60 A
280-4 M VAR	1,07	20 A - 1V		1-1,60 A
315-4 M VAR	1,07	20 A - 1V		1-1,60 A
355-4 M VAR	2,88	20 A - 1V		2,5-4 A
400-4 M VAR	2,88	20 A - 1V		2,5-4 A
450-4 M VAR	5,20	20 A - 1V		4-6,30 A

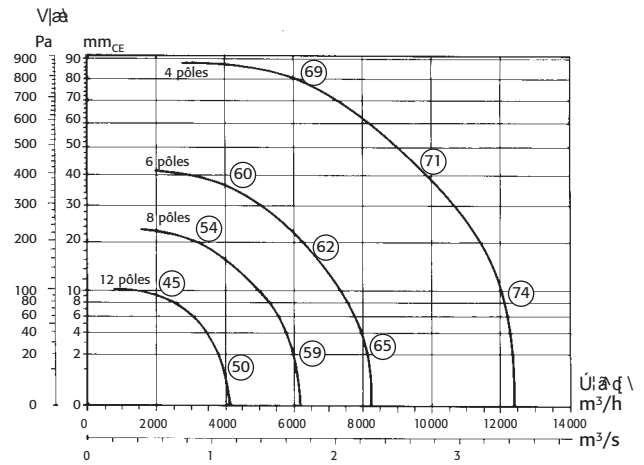
ÁÁÁ | æ\ ^ Á æ à ^ | ^ Á

► Simoun® typ 500



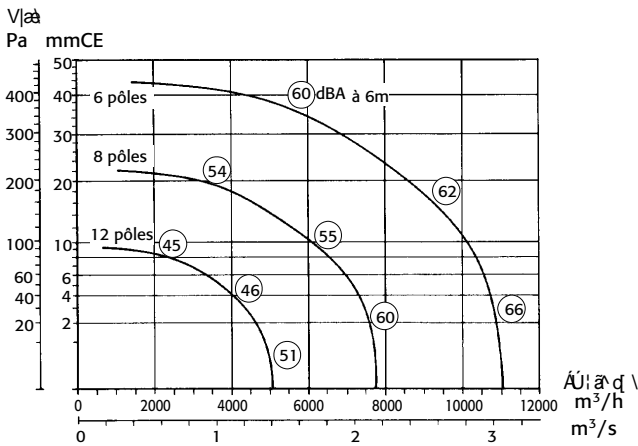
ÚÁæ ~ cā { Á ^ d { Á Á Á Ó Á à } | æ æ Á á Áæ ~ cā ... @ dæ ~ Á æ Á : æ Á

► Simoun® typ 585



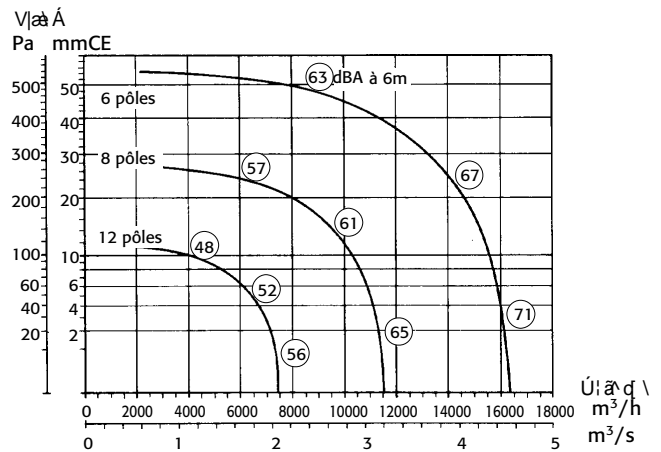
ÚÁæ ~ cā { Á ^ d { Á Á Á Ó Á à } | æ æ Á á Áæ ~ cā ... @ Á æ ~ Á } æ Á : æ Á

► Simoun® typ 630



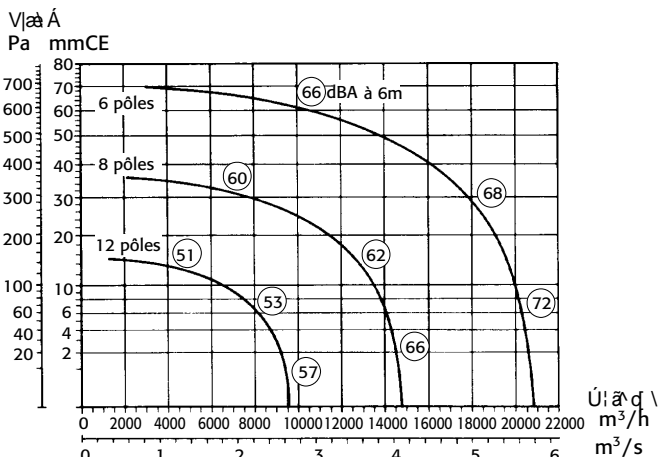
ÚÁæ ~ cā { Á ^ d { Á Á Á Ó Á à } | æ æ Á á Áæ ~ cā ... @ dæ ~ Á æ Á : æ Á

► Simoun® typ 710



ÚÁæ ~ cā { Á ^ d { Á Á Á Ó Á à } | æ æ Á á Áæ ~ cā ... @ Á dæ ~ Á æ Á : æ Á

► Simoun® typ 800



ÚÁæ ~ cā { Á ^ d { Á Á Á Ó Á à } | æ æ Á á Áæ ~ cā ... @ dæ ~ Á æ Á : æ Á

ÚÁæ ~ cā { Á ^ d { Á Á [æ æ Á Á Á] } | æ æ Á á Áæ ~ cā ... @ Á dæ ~ Á æ Á : æ Á

~ ÚÁÁÁ [] ÁÍ æ æ æÍ K t FÉÁæ
 ~ ÚÁÁÁ [] ÁÍ Í æ æ Í K t Í ÉÁæ
 ~ ÚÁÁÁ [] ÁÍ æ æ Í æ K t Í ÉÁæ
 ~ ÚÁÁÁ [] ÁÍ F æ æ K t Í ÉÁæ

Á^} cāi q' i^ ÁÁ [~] ÁÁ [ç { Á^q { ÁÁ^i cāi } ^ Áē ~ • cāi Á ac[a

ÉÁ Á^ \ \ d' i^ ÉÁēē . Á z cāi &āēē ēÁ ēē :] ^ ^ } a Á^ i cāi } ^ @ Á i gā^ } āē : ā ~ & @ Á ēē . ēÁ] i^ } ā ē ā Á [ā ~ ÁÁ } dē Áē }] • É



>Á^ • c. { Á i cāi i^ } ā ē ā Á [ā Á

É ç Á i q' ēē Á ēē ēē [ā ēē i^ } ā i Á [Á \ d' i ēē [ç { Á Á ac[a : ēē i Á • { ^ i { Á Á } z ~ ÉÁ

É ç Á i q' ēē Á ēē) .. @ Á ēē ēē ēē [] ^ } a Á^ q' [i ç Á ēē i ēē ~ b Á i^ } ā ēē ā Á [ā ~ Á^ } cāi q' i ēē ēē Á ēē [ç ^ bē [ā ~ Á ēē ēē ā i O ēē ā Á ēē } i É ç z \ Á Á ac[a : ēē Á ēē [Á ēē] ^ Á i O ÉÁ

>Á^ } [ā ~ & @ Á [0^ } a

Ú i^ Á [ā i . Á ēē ēē ~ cāi Á [Á ēē & @ i^ cāi i^ } a Á • q' i^ Á Á q' a) . Á [~ O ā Á Á^ \ [• cāi ac[a] .. @ Á ^ c É

ÁÁÁÁ^ i cāi } ^ Áē ~ • cāi Á ^ c
ÁÁÁ ÁÁÁÁÁÁ [~] ÁÁ ēē ēē F I
ÁÁÁ ÁÁÁÁÁÁ [~] ÁÁ i ēē ēē I €
ÁÁÁ ÁÁÁÁÁÁ [~] ÁÁ ēē ēē I ē HE
ÁÁ ÁÁÁÁÁÁ [~] Á F ēē ēē

① Á^ \ [• Á^ } cāi q' i ēē Á :) ēē ^ i Á ēē • [] ā i^ b ē ē ē Á c ÉÁ ēē i ā] f • [ā ^ } a Á • ^ c Á Á^ \ [• cāi ^ } cāi q' i ēē [ā c' i^ : Á [Á^ \ ^ b ē ē O \ ^ ÉÁ Á

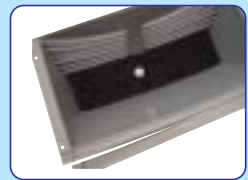
② Á Á • d i ē Á } g d' i } g Á i • \ Á ^ c ÉÁ Á

③ Á \ ^ ç } a Á Á^ \ d' i^ Á ēē ^ } cāi q' i ÉÁ Á



>Á^ } d [ç ā } a Áē }] • cā

Ú [i^ ^ c i .] [ç i Á^ } ēē @ gā ēē G Á { É ~] ^ ç } ^ i } Á [Á i [ā Á ēē d ā [ç g Á ēē É



>Áē ~ • cāi . Á ēē ēē ^ d^

Éē ~ • cāi Á ēē Á ēē ÓÉÉ Éē ~ • cāi Á ēē Á ēē i ēē & @ [Á ^ i ēē Á ēē Á Á i^ @ i ā] o] ^ Á i ç [ā ēē Á ēē } [] [Á i a • q' i^ É } ēē c'] ēē Á ēē [] [^ d ēē [ā ēē [i { ^ Á ēē Á F ēē G É Á

SIMOUN®

